



**ČESKÁ
GEOLOGICKÁ
SLUŽBA**

Číslo jednací: ČGS/300/24/6851

Smlouva o Instalace, customizace a následná systémová podpora metadatového katalogu geologických služeb v BiH

dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "Občanský zákoník")

Evidenční číslo smlouvy: **724130**

Smluvní strany:

Česká geologická služba

státní organizace zřízená MŽP, Opatření č. 02/2024 Č. j.: MZP/2024/270/843

Se sídlem: Klárov 131/3, 118 00 Praha 1

Zastoupená ředitelem Mgr. Zdeňkem Venerou, Ph.D.

IČO: 00025798

DIČ: CZ00025798

Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1,

Číslo účtu: 87530011/0710

Kontaktní osoba pro věcné plnění: R [REDACTED]

(dále jen „objednatel“ nebo „ČGS“) na straně jedné

a

HELP SERVICE – REMOTE SENSING s.r.o.

Se sídlem: Husova 2117, 256 01 Benešov

Zastoupená: Ing. Stanislavem Holým, jednatelem společnosti

IČO: 48582611

DIČ: CZ48582611

Bankovní spojení: Česká spořitelna Benešov

Číslo účtu: 0320381359/0800

Kontaktní osoba pro věcné plnění: Ing. [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel“) na straně druhé

Společně též jako „smluvní strany“ nebo jednotlivě jako „smluvní strana“.

Preamble

1. Smlouva se uzavírá na základě výběrového řízení na NEN č. N006/24/V00038874 „Instalace, customizace a následná systémová podpora metadatového katalogu geologických služeb v BiH“.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškeré podmínky uvedené v zadávací dokumentaci k veřejné zakázce, jakož i v nabídce Poskytovatele jsou platné i pro plnění této Smlouvy.
3. Poskytovatel prohlašuje, že je oprávněný a odborně způsobilý k plnění předmětu této Smlouvy a zavazuje se v maximální míře chránit zájmy Objednatele.

II.

Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli řádně a včas službu „Instalace, customizace a následná systémová podpora metadatového katalogu geologických služeb v BiH“ specifikovanou v zadávací dokumentaci výběrového za podmínek sjednaných touto Smlouvou.
2. Objednatel se zavazuje Službu od Poskytovatele čerpat a zaplatit Poskytovateli cenu ve výši a za podmínek stanovených v této Smlouvě.

III.

Místo a doba plnění

1. Místem plnění je sídlo Objednatele na adrese Česká geologická služba, **Klárov 131/3, 118 21 Praha 1**, pokud nebude domluveno jinak.
2. Smlouva se uzavírá na dobu určitou do 30. 9. 2027, v **maximální výši plnění 765.000,- Kč bez DPH**.
3. První část plnění spočívající instalace a customizace metadatového katalogu bude dokončeno do 9. měsíců od nabytí účinnosti této smlouvy a bude ukončena předávacím protokolem, který tvoří nedílný podklad pro fakturaci.

IV.

Cena a platební podmínky

1. Cena **za první část plnění** spočívající instalace a customizace metadatového katalogu činí 255.000 Kč bez DPH, přičemž sazba DPH činí: 21 %, Výše DPH činí: 53.550,-. Cena vč. DPH činí: 308.550 Kč
2. Cena **za druhou část plnění** spočívající v maximálních počtu 600 hodin následné systémové podpor, přičemž jednotková cena za jednu hodinu následné systémové kontroly činí 850,- Kč bez DPH. Objednatel však není povinen maximální počet hodin následné systémové podpory vyčerpat.
3. Poskytovatel účtuje jen za skutečně odvedenou a na kontrolním dni Objednatelem odsouhlasenou a převzatou práci. Odsouhlasení provedené práce s rozpisem účtovaných hodin bude uvedeno v zápise příslušného kontrolního dne, který bude přílohou faktury.
4. Hodinová sazba zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele spojené se splněním závazku vyplývajícího z této Smlouvy, tj. cena včetně dopravného a dalších souvisejících nákladů.
5. K ceně bude účtováno DPH v aktuální zákonné výši. V případě změny ceny v důsledku změny sazby DPH není nutno ke Smlouvě uzavírat dodatek.
6. Objednatel uhradí cenu bezhotovostním převodem na bankovní účet Poskytovatele uvedený v záhlaví této Smlouvy na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného Poskytovatelem po řádném a oboustranně stvrzeném zápisu z kontrolního dne.
7. Objednatel neposkytuje Poskytovateli jakékoliv zálohy na poskytování služby.
8. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového a účetního dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku. Faktura bude označena evidenčním číslem Objednatele (viz také záhlaví Smlouvy). V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je Objednatel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti Poskytovateli zpět k opravě či doplnění. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení opravené faktury Objednateli.
9. **Splatnost faktury činí 21 kalendářních dní ode dne jejího doručení Objednateli.**
10. Povinnost Objednatele zaplatit je splněna dnem odeslání příslušné částky z účtu Objednatele ve prospěch Poskytovatele.

V.

Předání a převzetí výsledků odvedené práce

1. Předání a převzetí výsledků odvedené práce dle této Smlouvy bude písemně stvrzeno osobou oprávněnou podepsat zápis z kontrolního dne, za Objednatele je touto osobou: Mgr. Olga Moravcová, Ph.D. nebo jí pověřený zaměstnanec. V případě zjištěných nedostatků bude v zápise z kontrolního dne uveden jejich seznam, včetně způsobu a termínu jejich řešení. Objednatel je oprávněn doklad nepodepsat a odvedenou práci nepřevzít, má-li pro to vážný důvod.

VI.

Záruka za jakost, sankce, odstoupení od smlouvy

1. Poskytovatel poskytuje **Objednateli záruku za jakost v délce 36 měsíců**, není-li v přílohách smlouvy řečeno jinak. Záruční doba počíná běžet dnem převzetí výsledků odvedené práce.
2. Vady musí Objednatel uplatnit u Poskytovatele bez zbytečného odkladu poté, co se o nich doví.
3. V případě výskytu záruční vady je Poskytovatel povinen ji bezplatně odstranit.
4. Objednatel má právo na náhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv z vad.
5. Za uplatnění reklamace je považováno telefonické oznámení a následně zaslání písemného (vč. emailového) oznámení vady Poskytovateli.
6. Odstoupení od Smlouvy musí být provedeno v písemné formě.
7. Objednatel má právo od této Smlouvy písemně odstoupit z důvodu jejího podstatného porušení Poskytovatelem, a to bez jakýchkoliv sankcí vůči Objednateli, přičemž za podstatné porušení Smlouvy se považuje zejména, nikoli však výlučně:

7.1 prodlení Poskytovatele s poskytováním Služeb dle této Smlouvy po dobu delší než 15 dnů, pokud není příslušná část plnění, s níž je Poskytovatel v prodlení, Poskytovatelem splněna ani v dodatečné lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele k jejímu splnění, a dále

7.2 porušení jakékoli jiné povinnosti Poskytovatele vyplývající z této Smlouvy, které Poskytovatelem nebylo napraveno ani v dodatečné lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele k odstranění takového porušení Poskytovatele, nebo

7.3 prodlení s předložením dokladu, resp. dokumentu, prokazujícího oprávnění k poskytování servisní podpory Produktů ze strany Poskytovatele nebo jeho poddodavatelů této Smlouvy, pokud ani v dodatečné lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele, nedojde k jeho předložení, nebo

7.4 bude zahájeno insolvenční řízení s Poskytovatelem, nebo bude vydáno rozhodnutí o úpadku Poskytovatele, anebo Poskytovatel sám podá dlužnický návrh na zahájení insolvenčního řízení, nebo

7.5 Objednatel zjistí, že Poskytovatel je osobou, na kterou se vztahuje zákaz zadání veřejné zakázky podle § 48a ZZVZ.

7.6 Poskytovatel nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkovával nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy, nebo

7.7 zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě objednatel, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.

VII.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (zákon o finanční kontrole), osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.

2. Poskytovatel se zavazuje poskytovat plnění podle Smlouvy sám, nebo s využitím poddodavatelů, eventuálně poddodavatelů jiných, Objednatelem předem písemně odsouhlasených, přičemž v případě využití jakéhokoliv poddodavatele odpovídá Poskytovatel Objednateli v takovém rozsahu a způsobem, jako kdyby poskytl plnění sám Poskytovatel. Poskytovatel se s odkazem na čl. 5k nařízení Rady (EU) 2022/576 ze dne 8. dubna 2022, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, zavazuje a odpovídá za to, že jeho poddodavatelé, pokud jejich plnění představuje více než 10 % hodnoty Veřejné zakázky, nejsou

- a) ruským státním příslušníkem, fyzickou či právnickou osobou nebo subjektem či orgánem se sídlem v Rusku,
- b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v písm. a) tohoto odstavce Smlouvy, přičemž podíly těchto subjektů se sčítají, nebo
- c) fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednají jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písm. a) nebo b) tohoto odstavce Smlouvy.

Poskytovatel dále odpovídá za to, že žádný jeho poddodavatel není po celou dobu trvání této Smlouvy osobou, na niž by se vztahovaly (i) sankční režimy zavedené Evropskou unií na základě nařízení Rady (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny a nařízení Rady (EU) č. 208/2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině, stejně jako na základě nařízení Rady (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska, a dále (ii) české právní předpisy, zejména zákon č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí, v platném znění, navazující na výše uvedená nařízení EU.

3. Poskytovatel je povinen bezodkladně (nejpozději však do 3 pracovních dnů ode dne, kdy příslušná změna nastala) oznámit Objednateli změnu jakýchkoliv skutečností v jeho prohlášení.

4. Poskytovatel se zavazuje, že zajistí po celou dobu plnění Veřejné zakázky plnění veškerých povinností vyplývajících z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, legálního zaměstnávání, spravedlivého odměňování, a to vůči všem osobám, které se na plnění Veřejné zakázky podílejí; k plnění těchto povinností zaváže Poskytovatel i své poddodavatele, kteří vykonávají činnost na území České republiky; sjednání a dodržování nediskriminačních smluvních podmínek se svými poddodavateli, zejména srovnatelné úrovně splatnosti faktur a srovnatelné výše shodných smluvních pokut s podmínkami této Smlouvy, včetně poskytování řádných plateb za provedené práce těmto svým poddodavatelům; při výkonu administrativních činností souvisejících s plněním předmětu Smlouvy používání, je-li to objektivně možné,

recyklovaných nebo recyklovatelných materiálů, výrobků a obalů.

VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva a práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí českým právem. Práva a povinnosti Smluvních stran, pokud nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí Občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.
2. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, přičemž obě smluvní strany obdrží její elektronický originál.
3. Smlouva nabývá platnosti v den jejího podpisu obou Smluvních stran a účinnosti v den jejího zveřejnění v registru smluv.
4. Smlouvu lze předčasně ukončit výpovědí jedné ze smluvních stran z jakéhokoli důvodu nebo i bez udání důvodu s dvouměsíční výpovědní lhůtou, která začne běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé ze smluvních stran.
5. Jakákoliv doplnění a změna Smlouvy musí být provedeny ve formě písemných číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci Smluvních stran.
6. Poskytovatel není oprávněn bez souhlasu Objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí z této Smlouvy.
7. Poskytovatel je povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel se dále zavazuje umožnit všem oprávněným subjektům provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním veřejné zakázky, a to po dobu určenou k jejich archivaci v souladu s příslušnými právními předpisy.
8. Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi Smluvních stran vzniklých na základě této Smlouvy. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení §1765 odst. 1 § 1766 Občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto Smlouvou.
9. Poskytovatel se zavazuje vyvinout veškeré úsilí k řádnému splnění této Smlouvy, k ochraně Objednatele před škodami, ztrátami a zbytečnými výdaji, které mohou v souvislosti s touto Smlouvou nastat a k poskytnutí veškerých potřebných dokladů, konzultací, pomoci a jiné nezbytné součinnosti Objednateli.
10. Smluvní strany se dohodly, že místně příslušným soudem pro projednávání případných sporů vzniklých z této Smlouvy je soud podle místa Objednatele.
11. V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je či se stane neplatným a/nebo neúčinným, zůstávají ostatní ustanovení Smlouvy v platnosti a účinnosti. Strany tímto ujednávají, že nahradí neplatné (neúčinné) ustanovení Smlouvy jiným platným a účinným ustanovením, které svým obsahem a smyslem nejlépe odpovídá obsahu a smyslu původního neplatného (neúčinného) ustanovení.
12. Poskytovatel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších parametrů Smlouvy, včetně ceny v souladu s příslušnými právními předpisy. Zveřejnění v registru smluv provede Objednatel.
13. Smluvní strany potvrzují autentičnost Smlouvy a prohlašují, že si Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, že Smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a bez jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svým podpisem, resp. podpisem svého oprávněného zástupce.
14. Nedílnou součástí Smlouvy jsou její níže uvedené přílohy

Příloha č. 1. – Specifikace předmětu plnění

Příloha č. 2. – Nabídková cena

V Praze



Digitálně podepsal
Zdeněk Venera
Datum: 2025.01.06
15:52:32 +01'00'

.....
Mgr. Zdeněk Venera, Ph.D.
ředitel ČGS

V Benešově

Ing.
Stanislav
Holý

Digitálně
podepsal Ing.
Stanislav Holý
Datum: 2025.01.06
12:31:08 +01'00'

.....
Ing. Stanislav Holý, jednatel společnosti
HELP SERVICE – REMOTE SENSING s.r.o.

Příloha č. 1. – Specifikace předmětu plnění

Předmět veřejné zakázky

Předmětem plnění veřejné zakázky je **zajištění instalace, customizace a následné systémové podpory dvou samostatně provozovaných metadatových katalogů organizací:**

- **Geological Survey of Federation of Bosnia and Herzegovina (FZZG) v Sarajevu, Federace BiH**
- **Geological Survey of Republic of Srpska (RZZGI) ve Zvorniku, Republika Srpska**

Metadatové katalogy poběží na lokálních infrastrukturách GS BiH.

A to tak, aby bylo umožněno těmto organizacím splnění národních, mezinárodních ale i projektových požadavků na existenci a validitu metadat jejich datových zdrojů.

Lokální katalog metadat umožní každé z těchto organizací vlastní online tvorbu, správu, export a validaci metadat prostorových a neprostorových dat v souladu s příslušnými standardy pro tvorbu, údržbu a distribuci metadat (ISO 19115, ISO 19119, ISO 19139, ISO 19110, ISO 15836, INSPIRE, GeoDCAT atd.). Metadatový katalog bude splňovat FAIR principy.

Komunikace bude probíhat v angličtině a v češtině. Práce lze řešit na dálku on-line. Překlady do lokálních jazyků (bosenštiny, chorvatštiny, srbštiny v cyrilici) potřebné pro řešení budou dodány zadavatelem.

Předmět plnění je rozdělen do dvou částí:

Část 1. instalace a customizace

Předmětem plnění je zajištění instalace a customizace metadatového katalogu do dvou geologických služeb v BiH podle podmínek uvedených v kapitole 2. Technická specifikace. Katalog bude založen na OGC CSW 2.0.2 ISO AP 1.0 v souladu s požadavky INSPIRE.

- Požadovaný termín plnění této části je do 9 měsíců od nabytí účinnosti smlouvy

Část 2. následná systémová podpora

Zajištění údržby (systémová podpora) obou metadatových katalogů instalovaných v části 1.:

- Požadovaný objem prací je 300 hodin pro každý katalog
- Požadovaná doba plnění této části navazuje na ukončení části 1. a končí nejpozději 30. 9. 2027
- Zadavatel není zavázán vyčerpat všechny hodiny z části 2.

Technická specifikace:

Část 1. instalace a customizace

Oba metadatové katalogy (dále jen MK) budou vzájemně kompatibilní (stejná sada povinných atributů).

Rozhraní MK:

- lehký klient funkční v on-line dostupných prohlížečích (Chrome, Firefox, Edge),
- responzivní, aby šel plně používat na mobilních zařízeních.

Prostředí pro instalaci a provoz aplikačního řešení MK:

- databáze PostgreSQL 16+,
- aplikační prostředí PHP 8.x, přístupné přes reverzní Proxy provozovatele,
- autentizace uživatelů LDAPs.

Standardy podporované MK:

- Spatial data metadata (ISO 19115)
- Spatial services metadata (ISO 19119)

- XML schema implementation-(ISO 19139)
- Technical Guidance for the implementation of INSPIRE dataset and service metadata based on ISO/TS 19139:2007
- Technical Guidance for the implementation of INSPIRE Discovery Services
- Feature catalog (ISO 19110)
- Dublin Core metadata (ISO 15836)
- GeoDCAT 3.0 (RDF-xml, turtle)

Metadatový profil kompatibilní s:

- INSPIRE
- relevantní legislativou BiH (např. Zákon o infrastruktuře prostorových dat FBiH)
- specifickými potřebami EGDI profilu (EuroGeoSurveys)
https://egdi.geology.cz/layout/egdi/EGDI_metadata_profile-plus_3D_v-1-2.pdf

MK umožní tvorbu:

- metadat různých typů prostorových nebo neprostorových datových zdrojů: datasety (série, dlaždice), služby, aplikace (map, nonMap), katalog geoprvků (atributy).
- vyjádření různých typů vztahů mezi datovými zdroji: odvislý nebo použitý datový zdroj, využito ve zdroji (rodiče, potomci, sourozenci), atd.
- různých statusů záznamů: veřejných, veřejných pro web, neveřejných a rozpracovaných (zobrazení po přihlášení a podle role uživatele)

Číselníky připojené k MK:

- externí číselníky/ thesauru:
 - INSPIRE <https://inspire.ec.europa.eu/metadata-codelist> ,
<https://inspire.ec.europa.eu/registry>
 - GEMET <https://www.eionet.europa.eu/gemet/en/themes>
 - Data theme EU <http://publications.europa.eu/resource/authority>
 - IANA Media Types <https://www.iana.org/assignments/media-types>
 - EGS European Geoscience Registry <https://data.geoscience.earth/ncl/geoera/keyword>
- specifické interní číselníky (ve formátech JSON nebo XML), např. BiH organizací s vazbou na zvolený/é jazyk/y.

MK se budou skládat z těchto funkčních modulů:

- prohlížeč,
- editační,
- administrátorský,
- dokumentace/nápověda.

Minimální požadavky jednotlivých funkčních modulů MK:

○ **Prohlížeč funkční modul**

- Umožňuje prohlížet, vyhledávat a exportovat metadatové záznamy.
- Je přístupný i nepřihlášeným uživatelům, ale nabízí a vyhledává jen právě takové informace, na která má konkrétní uživatel podle své role nárok.
- Vyhledávání:
 - 1) v mapě,
 - 2) pomocí vyplnění polí výběrem z nabídek ve vyhledávacím formuláři,
 - 3) pomocí full textu, a to všude, nebo pouze v názvu, nebo pouze v názvu a abstraktu
- Pole vyhledávacího formuláře: typ datového zdroje, INSPIRE kódy prostorového rozsahu, status záznamu, INSPIRE téma, další téma (např. interní), kontakt na editora metadat a na odborného garanta dat; jednotlivá pole nabízí k výběru (combo box) dynamický výčet položek z dat obsažených v databázi s uvedením počtu jejich zastoupení; nabízí se jen položky pro hledání s nenulovým výsledkem
- výsledek vyhledávání lze prohlížet v přehledném seznamu s uvedením typu zdroje, názvu, abstraktu, odborného garanta, kontakt na editora metadat, data poslední aktualizace a statusu záznamu

- výsledek vyhledávání lze třídit podle poslední aktualizace záznamů nebo jejich názvů,
- výsledek vyhledávání lze exportovat v různých formátech (např. ATOM, GeoDCAT rdf/ xml, KML, CSV)
- z přehledného seznamu výsledku vyhledávání (např. <https://micka.geology.cz> , <https://metadata.europe-geology.eu>) si lze samostatně prohlížet i jednotlivé metadatové záznamy ve formě základních (př. <https://micka.geology.cz/record/basic/65a1bf7e-bc78-4622-bbd9-10cd0a010852>, <https://metadata.europe-geology.eu/record/basic/7a11e40b-7048-4ce2-8803-7f2a5f182376>) a úplných metadat (př. <https://micka.geology.cz/record/full/65a1bf7e-bc78-4622-bbd9-10cd0a010852>, <https://metadata.europe-geology.eu/record/full/7a11e40b-7048-4ce2-8803-7f2a5f182376>),
- export jednotlivých metadatových záznamů lze pomocí formátů ISO 19139 XML nebo GeoDCAT RDF
- u metadat s odkazem na webové mapové služby je dostupný jejich náhled v ArcGIS JavaScript prohlížeči (<https://mapy.geology.cz/arcgis/rest/services/Odpady/ium/MapServer?f=jsapi>)
- součástí metadatového záznamu mohou být i vazby na jiné metadatové záznamy, a to i externí

○ **Editační funkční modul**

- Umožňuje on-line tvořit, validovat, editovat a mazat metadatové záznamy.
- Je dostupný pouze roli editor a administrátor.
- V přehledu záznamů i u jednotlivých záznamů jsou k dispozici nástroje pro kopírování, mazání a editaci stávajícího záznamu, validátor vůči profilu
- Umožňuje tvorbu nového záznamu:
 - 1) manuálně (metadat dat, služeb/aplikací, podle Dublin Core, katalog geoprvků),
 - 2) kopií stávajícího záznamu,
 - 3) importem ze souboru / URL (ISO 19139 XML, GetCapabilities služeb OGC webových služeb WMS, WFS, WCS).
- Každému novému záznamu je přiděleno unikátní UUID.
- URI/IRI záznamu bude vkládáno manuálně s možností kontroly jeho unikátnosti vůči ostatním záznamům v MK
- Záznamy se editují v editačním formuláři, který je možno vybrat z více možností:
 - 1) uživatelsky přívětivá zjednodušená verze editačního formuláře, obsahující všechny povinné atributy, s možností doplnit jej o vybrané volitelné atributy a ISO položky,
 - 2) profesionální editační formulář podle ISO struktury, který bude obsahovat minimálně všechny atributy profilu EGD: https://metadata.europe-geology.eu/layout/egdi/EGDI_metadata_profile-plus_3D_v-1-2.pdf
- U jednotlivých polí editačního formuláře jsou adekvátní nápovědy a našeptávače, které ulehčují editorovi práci.
- Během vzniku záznamu i kdykoliv během editace lze nastavit primární jazyk i další jazyky záznamu.
- Během editování je možné si editace průběžně ukládat bez opuštění formuláře a kontrolovat ve validaci.

○ **Administrátorský funkční modul**

- Umožňuje spravovat metadatový katalog.
- Je přístupná pouze roli administrátor.
- zpřístupňuje správu profilů (struktury) metadat – nastavení/aktivaci atributů profilu metadata dat podle ISO 19115 a profilu metadat služeb podle ISO 19119
- zpřístupňuje správu harvestování – zadání adresy CSW zdroje, filtru, frekvence harvestování, adresáty reportingu harvestování, atd.
- zpřístupňuje nástroje pro administraci dat - hromadné opravy, hromadná aktualizace použitých kontaktů z LDAPs, hromadná aktualizace XML záznamů a validačních výpisů vůči profilu,
- zpřístupňuje pracovní přehled všech záznamů, které byly kdy v MK založeny s možností řazení, vyhledávání, filtrace a exportu celku/filtru (XLS) s možností definice zobrazovaných atributů uživatelem, fulltext reindexace

○ **Dokumentace / nápověda**

- Umožňuje poskytovat spravovat dokumentaci o aplikaci a činnosti spojené s MK
- Je přístupný i nepřihlášeným uživatelům, ale nabízí jen právě takové dokumenty, na které má konkrétní uživatel podle své role nárok.
- informace o aplikaci - kontakty na správce, organizaci
- použitá cookies

- nápověda pro uživatele / pro editory
- dokumentace a přehled aktualizací aplikace

Uživatelské role MK:

- MK umožňuje spravovat distribuovaná přístupová práva autorizovaným uživatelům
- ověřování uživatelů bude proti LDAPs (Active Directory)
- 1) nepřihlášený uživatel** (prohlížení záznamů veřejných a záznamů veřejný pro web, funkce prohlížečského modulu, dokumentace / nápovědy)
- 2) přihlášený uživatel** – předpokládané role:
 - a) **reader** (jako nepřihlášený uživatel, plus prohlížení neveřejných záznamů),
 - b) **editor** (jako reader, plus prohlížení všech záznamů, plus funkce editorského modulu),
 - c) **administrátor** (všechna práva).

Export všech nebo vybraných záznamů:

- předpřipravenými uživatelsky přívětivými funkcemi bude možné exportovat výsledky vyhledávání v některých z těchto formátů: ISO 19139 XML, Atom, KLM, JSON, GeoDCAT-AP, HTML, RDF, CSV atd. Výběr bude učiněn uživatelem během customizace.
- prostřednictvím protokolu katalogových služeb OGC CSW 2.0.2 ISO AP 1.0 do externích katalogů a portálů, včetně povinných cílů harvestingů, například:
 - National INSPIRE geoportal / catalogues (SDI FBH Metadata catalog) <https://metapodaci.ippfbih.gov.ba/srv/hrv/catalog.search#/home>
 - European National INSPIRE geoportals <https://inspire-geoportal.ec.europa.eu/srv/eng/catalog.search#/home>
 - EGD (European Geological Data Infrastructure) metadata catalogue <https://metadata.europe-geology.eu>

Jazykové verze:

- **metadat:**
 - anglický jazyk s možností použití dalších jazyků (včetně bosensštiny, chorvatštiny, srbštiny v cyrilici) podle výběru uživatele
 - možnost změny primárního jazyka a přidání lokálního jazyka záznamů uživatelem během editace
- **webové aplikace:**
 - **prohlížečský modul, dokumentace / nápověda:** anglický jazyk s možností použití dalších 1 až 3 jazyků z bosensštiny, chorvatštiny, srbštiny v cyrilici (zadavatel dodá potřebné překlady) podle výběru uživatele,
 - **editační a administrativní modul:** anglický jazyk
- Výběr a pojmenování jazykových verzí bude stanoveno během customizace.

Část 2. následná systémová podpora

Zajištění následné systémové podpory výše uváděného MK ve dvou geologických službách BiH zahrnuje:

- odstraňování incidentů na aplikační i obsahové úrovni,
- průběžnou aktualizaci aplikačního řešení (technické prostředí, legislativní změny, číselníky apod.),
- odbornou podporu týkající se hlavně správy MK,
- odbornou podporu harvestingů do externích zdrojů,
- zajištění online školení v anglickém jazyce (pro 2 pracovníky z každé BiH organizace) v rozsahu 2 pracovních dnů
- uživatelů rolí administrátor a editor.

Dodavatel zajistí a bude provozovat help-desk systém (např. redmine, jira) s odezvou do 2 pracovních dnů, za účelem řízení řešení úkolů. Ze strany dodavatele se bude jednat o úroveň podpory L2. Ze strany zadavatele budou určeny dvě osoby pro jednání s dodavatelem.

..

Příloha č. 2. – Nabídková cena

Část plnění	Počet hodin	Cena v Kč bez DPH za jednu organizaci	Cena v Kč bez DPH za dvě organizace (Hodnocená cena)
Část I. Plnění (plnění do 9 měsíců)	Instalace a customizace metadatového katalogu	127500	255000
Část II. plnění (plnění do 30. 9. 2027)	600 hodin následné systémové podpory (300 hodin jedna organizace)	255000	510000
Celková cena za celý předmět plnění			765000

Část II. Plnění		Cena v Kč bez DPH za jednu hodinu
Část II. plnění (plnění do 30. 9. 2027)	Hodinová sazba následné systémové podpory dle článku 4. odst. 2. a odpovídající nabídkové ceně.	850